

2014
winter • spring

MAISONS DE LA CULTURE AND LIBRARIES

Cultural Programming



MAISONS DE LA CULTURE

VISUAL ARTS

For exhibition and vernissage dates, refer to the calendar for each of the two Maisons de la culture on pages 12 and 21.

SONG

			PAGE
January 31 at 8 pm	Sébastien Lacombe : Territoires	NDG	15
February 28 at 8 pm	Thomas Hellman	NDG	16
March 12 at 8 pm	Les sœurs Boulay	CDN	8
March 28 at 8 pm	Paul Cargnello et Coral Egan	NDG	19

FILM

January 29 at 7:30 pm	Les histoires qu'on raconte	NDG	15
February 1 at 7 pm	Auca del Born	CDN	6
February 13 at 7:30 pm	Catimini	CDN	7
February 19 at 7:30 pm	Ho Hi Mistahey	NDG	15
March 11 at 7:30 pm	Camion	CDN	8
March 26 at 7:30 pm	Le Nord au cœur	NDG	18
March 27 at 7:30 pm	Mort subite d'un homme-théâtre	CDN	9
April 3 at 7:30 pm	Tout ce que tu possèdes	CDN	10
April 30 at 7:30 pm	Over my Dead Body	NDG	20

DANCE

January 17 at 8 pm	Brice Noeser : Barbarellus	NDG	14
February 26 at 8 pm	Complexe des genres	Segal	5
April 9 at 8 pm	Junkyard/Paradis	Segal	5
April 29 at 8 pm	Le rythme et le geste de Nyata Nyata	CDN	11

YOUNG AUDIENCES

January 26 at 3 pm	Ah! L'amour	NDG	14
February 2 at 3 pm	Benoît Archambault : Les Pourquoi	CDN	6
February 16 at 3 pm	Benoît Archambault : Les Pourquoi	NDG	15
March 4 at 11 am	Les aventures fantastiques de Flonflon	NDG	16
March 5 at 10:30 am and 3:30 pm	H'Sao	CDN	8
March 5 at 2 pm	Les 7 trompettes de Fred Piston	NDG	17
March 6 at 10:30 am and 3:30 pm	Coucou musique	CDN	8
March 6 at 2 pm	Nicostratos le pélican	NDG	17
March 7 at 11 am	Le secret de la montagne bleue	NDG	17
March 9 at 3 pm	Compilation de courts-métrages d'animation	CDN	8
March 23 at 3 pm	Le loup et les petits chevreux	CDN	9
March 30 at 3 pm	Charlot et le cinéma muet	NDG	19
April 6 at 3 pm	Adama Daou et ses musiciens	CDN	10
April 13 at 3 pm	À la belle étoile	NDG	19
April 27 at 3 pm	Les Volk : famille légendaire	CDN	11

MUSIC

January 19 at 4 pm	Smal Word Project : Les 1001 nuits	NDG	14
February 4 at 8 pm	Laetitia Zonzambé et ses musiciens	CDN	6
February 5 at 8 pm	Benoît Paradis trio: Lâche pas la patate	CDN	6
February 7 at 8 pm	Ah quelle beauté!	CDN	6
February 11 at 8 pm	Cécile Doo-Kingué : Gris	NDG	15
February 12 at 8 pm	Trio Jérôme Beaulieu	CDN	7
February 16 at 3 pm	Alpha Thiam et ses musiciens	CDN	7
February 20 at 8 pm	Benoît Charest organ trio	CDN	7
February 22 at 8 pm	Le CéCo	NDG	16
February 23 at 4 pm	Dans un jardin anglais	NDG	16
February 27 at 8 pm	Jessica Vigneault et ses musiciens	CDN	8
February 27 at 8 pm	Magillah : Tur Malka	NDG	16
March 11 at 8 pm	Guy Bélanger : Dusty Trails	NDG	17
March 14 at 8 pm	Serhiy Salov : Tchaïkovski et Stravinsky au piano	NDG	18
March 16 at 4 pm	Le Montréal Piano Duo : Shéhérazade	NDG	18
March 23 at 4 pm	Préludes et rhapsodies	NDG	18
March 25 at 8 pm	Philippe Laloy : Kind of Pink	CDN	9
April 1 at 8 pm	Philippe Laloy : Kind of Pink	NDG	19
April 10 at 8 pm	Color Violeta: Tournée Gracias	CDN	10
April 17 at 8 pm	Pentaèdre en tango	CDN	11
April 24 at 8 pm	Nouvel Ensemble Moderne : Les chemins de traverse	CDN	11
April 27 at 4 pm	Trio Fibonacci : Mendelssohn - Lettres et souvenirs	NDG	20
May 2 at 8 pm	Benoît Paradis Trio : Lâche pas la patate	NDG	20

THEATRE

February 6 at 8 pm	Mes amours de personnages avec Albert Millaire	NDG	15
March 20 at 8 pm	Trafiquée	NDG	18
April 15 at 8 pm	Trafiquée	CDN	10
April 16 at 8 pm	Les 3 exils de Christian E.	NDG	19
April 22 at 8 pm	Lettres à un jeune poète	CDN	11
May 6 at 8 pm	La renarde et le mal peigné	CDN	11

STORYTELLING

February 19 at 8 pm	La chatte blanche	CDN	7
February 25 at 8 pm	Le chant des os	CDN	7
March 20 at 8 pm	Michel Faubert, contes et complaintes	CDN	9
April 1 at 8 pm	Persée	CDN	10

POETRY

March 15 at 4 pm	Chassé-croisé poétique entre la Russie et le Québec	NDG	18
------------------	---	-----	----

LECTURE

May 15 at 7:30 pm	Viens voir un créateur avec Olivier Landreville, scénographe	NDG	20
-------------------	--	-----	----

LIBRARIES

For Story Time, chess and game board workshops and recurrent activities for teens and adults, refer to the calendar for each of the four libraries.

CHILDREN

			PAGE
January 25 at 1:30 pm	Insectes en action (ages 6 to 9)	Benny	24
January 25 at 2 pm	Entre dans la légende amérindienne (ages 8 and up)	CDN	26
January 25 at 2 pm	À la découverte de l'électricité (ages 7 and up)	NDG	31
January 28 at 1 pm	Jeux vidéo (ages 6 to 12)	BIC	28
February 1 at 10:30 am	Kamishibai avec Magali (ages 3 to 6)	CDN	26
February 8 at 2 pm	Bricolage pour la Saint-Valentin (ages 6 to 12)	CDN	26
February 15 at 1:30 pm	Les bricolages de Nicole (ages 6 to 12)	Benny	24
February 17 at 10:30 am	Conte Kamishibai (ages 0 to 2)	BIC	28
February 22 at 10:30 am	Cinéclub ONF (ages 4 and up)	BIC	28
March 4 at 1:30 pm	Les fossiles (ages 6 to 9)	Benny	24
March 6 at 2 pm	À la découverte de l'origami (ages 6 to 12)	BIC	29
March 15 at 10:30 am	La princesse de la pluie (ages 3 to 6)	CDN	27
April 10 at 3 pm	En avant la musique d'aujourd'hui : Denis Gougeon (ages 7 to 11)	CDN	27
April 12 at 2 pm	Éducazoo (ages 3 to 12)	CDN	27
April 13 at 10:30 am	Les Gribouill'arts (ages 2 to 3)	Benny	25
April 13 at 2 pm	En avant la musique d'aujourd'hui : Denis Gougeon et Martin Matalon (ages 7 to 11)	CDN	27
April 13 at 2 pm	Érable et becs sucrés (ages 6 and up)	BIC	29
April 17 at 2 pm	En avant la musique d'aujourd'hui : Martin Matalon (ages 7 to 11)	CDN	27
April 19 at 2 pm	Art sur œuf (ages 5 to 12)	NDG	31
April 25 at 2 pm	Les volcans (ages 6 to 12)	BIC	29
April 26 at 1:30 pm	Scrapbooking de récupération (ages 6 to 12)	Benny	25
May 3 at 10:30 am	Des souvenirs de toutes les couleurs (ages 3 to 6)	Benny	25
May 10 at 2 pm	Ma première BD (ages 8 to 16)	CDN	27
May 10 at 2 pm	Le dessin merveilleux (ages 7 and up)	NDG	31
May 24 mai at 10:30 am	Mon super héros (ages 7 to 10)	BIC	29

TEENS

February 7 at 2 pm	Livre secret (ages 12 to 17)	BIC	29
April 16 at 6 pm	Loup-garou de Thiercelieux (ages 12 to 17)	BIC	29
May 2 at 5 pm	Soirée des ados (ages 12 to 17)	BIC	29
May 22 at 4 pm	Dessins fantastiques (ages 12 to 17)	BIC	29

ADULTS

January 18 at 1 pm	Développement du langage chez l'enfant bilingue	BIC	30
January 25 at 2 pm	Intégrer l'activité physique à son quotidien	CDN	27
January 25 at 2 pm	La crème médicinale et ses propriétés	BIC	30
February 4 at 10 am	Introduction à l'informatique	BIC	30
February 22 at 2 pm	Les parcs de l'Ouest américain	CDN	27
March 18 at 10 am	Google (in French)	BIC	30
March 29 at 2 pm	The Fruit Hunters	BIC	30
April 5 at 2 pm	Aménagements comestibles sur balcons et autres petits espaces urbains	CDN	27
April 22 at 1 pm	Le diabète	BIC	30
May 27 at 10 am	Introduction to computers	BIC	30
June 17 at 10 am	Google (in English)	BIC	30

MAISONS DE LA CULTURE: WHERE YOUR CULTURE LIVES

The two Maisons de la culture in the Côte-des-Neiges—Notre-Dame-de-Grâce borough offer a varied selection of shows and exhibitions, along with a host of cultural mediation activities. With the objective of supporting artistic talent, creative residencies are also offered to artists and cultural organizations. These initiatives are made possible thanks in part to financial support from the Conseil des arts de Montréal en tournée and the Entente sur le développement culturel de Montréal between the Ministère de la Culture et des Communications and the Ville de Montréal.

ADMISSION POLICY

Our activities are free. However, a pass is required to attend a show. To obtain one, drop by the Maison de la culture presenting the show within two weeks of the event. There is a limit of two passes per person for evening shows and four passes per person for family shows. You can also reserve your pass online at accesculture.com (a service charge of \$2 per pass will be applied).

Seats may still be available on the day of the show. Passes will then be distributed immediately prior to the show. Take a chance!

UNIVERSAL ACCESS

The two Maisons de la culture in CDN—NDG are now equipped with hearing aids so that hearing-impaired persons can enjoy the scheduled shows and films to the fullest



Côte-des-Neiges: 104.3 FM
Notre-Dame-de-Grâce: 106.7 FM

GOING OUT IN MONTRÉAL?

GO TO **accès culture**

ACCESCULTURE.COM

Montréal

PRESENTED AT THE SEGAL CENTRE FOR PERFORMING ARTS

DANCE • Wednesday, February 26 at 8 p.m.

Contemporary Dance

COMPLEXE DES GENRES

Compagnie Virginie Brunelle

Fraught with fears, men and women hurl themselves at one another in this poetic reflection of the human psyche. *Complexe des genres* looks at the quest for identity through relationships. The work illustrates the cold and crippling doubt of obsessive perfection. Imbued with virtuous reflection, however, men and women learn to evolve and to love and respect one another. A firmly contemporary gestural vocabulary set to a magnificent classical music soundscape. Choreography by Virginie Brunelle, with **Isabelle Arcand, Luc Bouchard-Boissonneault, Sophie Breton, Claudine Hébert, Simon-Xavier Lefebvre, Frédéric Tavernini,** and **Alexandre Pilon-Guay**. Presented in collaboration with the Conseil des arts de Montréal en tournée.

Passes available as of Wednesday, February 12



Complexe des genres © Marie-Philibert-Dubois

DANCE • Wednesday, April 9 at 8 p.m.

Contemporary Dance

JUNKYARD/PARADIS

Mayday Danse

The work of **Mélanie Demers** blurs the lines, catapulting us into a baroque yet strangely familiar world where opposites coexist on the same stage: horror and happiness, the elegant and the repugnant, grace and desolation. The Garden of Eden meets the dump, and the two coalesce and become one. Five performers embody passions, fears and destructive impulses, deftly invoking such broader issues as injustice, poverty and opulence, North-South relations, and relationships between the sexes. Presented in collaboration with the Conseil des arts de Montréal en tournée.

Passes available as of Wednesday, March 26



Junkyard/Paradis © L. Dufresne



Segal Centre for Performing Arts

5170, chemin de la Côte-Sainte-Catherine
Montréal (Québec) H3W 1M7

☎ 514 739-7944

📍 Côte-Sainte-Catherine

🚇 Snowdon

THANKS TO THE PARTNERS WHO SUPPORT THE MAISONS DE LA CULTURE.

ENTENTE SUR LE DÉVELOPPEMENT CULTUREL DE MONTRÉAL



CONSEIL DES ARTS DE MONTRÉAL





Catimini © Nathalie Moliavko-Visotzky

FILM • Saturday, February 1 at 7 p.m. • **Theatrical Film (French subtitles)**

AUCA DEL BORN • Barcelone 1714

This work was written and directed by playwright **Jordi Casanovas** to mark the 300th anniversary of the historic defeat of September 11 at Born. Conceived as an *auca* with 48 scenes, it takes place directly amid the archeological vestiges of Barcelona's Born district in 1714. Presented by the Université de Montréal's Médiathèque en études catalanes.

No passes required

YOUNG AUDIENCES • Sunday, February 2 at 3 p.m. • **Song (ages 4 and up)**

BENOÎT ARCHAMBAULT: LES POURQUOI

Benoît Archambault of the group Mes Aïeux and acolytes **Pascal Andrus** (double bass, bass), **Luc Lemire** (saxophone, clarinet) and **Simon Proulx** (guitar, mandolin, banjo, percussion) have some answers to your kids' questions. Make way for music, projections, sketches and shadow plays. Guaranteed entertainment that won't necessarily make you wiser, but is sure to pique your curiosity... Questions, anyone?

Passes available as of January 19

MUSIC • Tuesday, February 4 at 8 p.m. • **World Music**

LAËTITIA ZONZAMBÉ ET SES MUSICIENS

Central African singer and percussionist **Laëticia Zonzambé** presents the show *Na bê oko* ("together"), a blend of moving ballads, intoxicating rhythms and touching melodies. Traditional African song meets soul, funk, pop and R&B influences. Zonzambé is joined by **Assane Seck** (guitar), **Stéphane Petrocca** (bass) and **Moïse Yawo Matey** (percussion).

Passes available as of January 21

MUSIC • Wednesday, February 5 at 8 p.m. • **Série Jazzes-tu?**

BENOÎT PARADIS TRIO: LÂCHE PAS LA PATATE

Supremely talented Montreal-born musician, **Benoît Paradis** gives expression to his day-to-day blues as a trombonist-poet and eccentric dreamer through jazz songs that are at once funny and depressing. The stage is like his living room, and by turns the easy-going singer plays trombone, guitar, trumpet and percussion, accompanied by long-time sidekicks **Chantale Morin** on piano and **Benoît Coulombe** on double bass. Winner of the 2013-2014 Prix accès culture.

Passes available as of January 22

MUSIC • Friday, February 7 at 8 p.m. • **Contemporary Music**

AH QUELLE BEAUTÉ!

Music meets poetry as **Danièle Panneton** recites poems by Baudelaire, Cendrars, Ronsard and Schwitters, along with some of her own writings. The musical score by **Denis Gougeon** is performed by the internationally acclaimed **Molinari Quartet** featuring **Olga Ranzenhofer** (violin), **Frédéric Bednarz** (violin), **Frédéric Lambert** (viola) and **Pierre-Alain Bouvrette** (cello).

Passes available as of January 24

MUSIC • Wednesday, February 12 at 8 p.m. • **Série Jazzes-tu?**

TRIO JÉRÔME BEAULIEU

Using sound sampling to enrich its eclectic repertoire, the trio delivers a feel-good brand of rhythmic and up-tempo jazz sure to charm any audience. A mix of time-honoured and more recent pieces from the pop repertoire, together with compositions by the pianist himself. With **Jérôme Beaulieu** (piano and composition), **Philippe Leduc** (double bass) and **William Côté** (drums). Presented in collaboration with the Conseil des arts de Montréal en tournée.

Passes available as of January 29

FILM • Thursday, February 13 at 7:30 p.m. • **Fiction**

CATIMINI

The destinies of four girls aged 6 to 18 living in the custody of the Direction de la protection de la jeunesse (Youth protection directorate) intersect on the occasion of a party in honour of a foster family that took them in at different times in their lives. **Nathalie St-Pierre** gets down to the child's level for this film, and with empathy and respect she reveals the dark world inhabited by these people in dire need of human warmth to extricate themselves. Winner of best film at the 5th Festival du film francophone d'Angoulême. (Canada 2013 | 111 min)

Passes available as of January 30

MUSIC • Sunday, February 16 at 3 p.m. • **World Music**

ALPHA THIAM ET SES MUSICIENS

Author, singer-songwriter and guitarist **Alpha Thiam** takes the stage alongside seasoned musicians **Nathalie Cora** (koras and vocals), **Cheikh Anta Faye** (percussion and vocals), **Cédric Dind-Lavoie** (bass, double bass and vocals) and **Salif Sanou**, aka Lasso (flute and tama) for a performance of African-inspired musical works tinged with folk, blues, funk and Québécois influences.

Passes available as of February 2

Presented by Les filles d'Aliénor as part of the Les arts du récit series

TALE • Wednesday, February 19 at 8 p.m.

LA CHATTE BLANCHE

Welcome to Madame d'Aulnoy's salon in the time of Louis XIV for the wonderful story of a prince on the path of love... and the cruel world of the fairies. Tale adapted by **Nadine Walsh** with *Idées heureuses* musicians **Natalie Michaud** (recorder and musical direction), **Marie-Laurence Primeau** (viola de gamba) and **Sara Lackie** (triple harp).

Passes available as of February 5

MUSIC • Thursday, February 20 at 8 p.m. • **Série Jazzes-tu?**

BENOÎT CHAREST ORGAN TRIO

Perhaps best known for his film music (*Les triplettes de Belleville*, *Polytechnique*, etc.), guitarist **Benoît Charest** marks his return to the stage with a project steeped in the "organ trio" tradition. Accompanied by **Dan Thouin** (organ) and **John Fraboni** (drums), the firmly funk-soul trio explores and revisits an eclectic modern repertoire featuring original compositions as well as cover songs. Let yourself be swept away by their up-tempo style of sensual music that goes beyond the conventions and limitations of the traditional jazz trio.

Passes available as of February 6

Presented by Les filles d'Aliénor as part of the Les arts du récit series

TALE • Tuesday, February 25 at 8 p.m.

LE CHANT DES OS

"White people and the Cree have long spoken to me about Jasmine, a wild and elusive woman, the bitter child of an absent father. The more I found out about her, the more troubled I grew. I wanted nothing to do with that shoebox full of letters, the only remaining link between Jasmine and her father. Delving deep into the torment at the heart of Jasmine's story served to awaken my own buried secrets..." - **Renée Robitaille** (free translation). With music by **Étienne Loranger**.

Passes available as of February 11

DANCE • Wednesday, February 26 at 8 p.m.

COMPLEXE DES GENRES • Compagnie Virginie Brunelle

Show presented at the Segal Centre for Performing Arts
See description on page 5.

Passes available as of Wednesday, February 12

MUSIC • Thursday, February 27 at 8 p.m. • Série Jazzes-tu?

JESSICA VIGNEAULT ET SES MUSICIENS

Pianist and singer **Jessica Vigneault** serves up a tribute in the key of love to Johnny Hartman, the silky smooth singer who once accompanied the legendary John Coltrane Quartet. This romantic program will feature some carefully chosen standards, including all the songs from the iconic Hartman-Coltrane recording. With **Al McLean** (saxophone), **André White** (piano), **Fraser Hollins** (double bass) and **Richard Irwin** (drums).

Passes available as of February 13

MARCH

YOUNG AUDIENCES • Wednesday, March 5 at 10:30 a.m. and 3:30 p.m. • World Music (ages 6 and up)

H'SAO

The Afro-pop group from Tchad invites audiences to discover the influences that have shaped the music of their country and how well they blend with those of Montréal. As a cappella virtuosos, the members of *H'Sao* – **Caleb Rimtobaye**, **Mossbasss Rimtobaye**, **Izrael Rimtobaye** and **Dono Bei Ledjebgue** – draw their inspiration from gospel, traditional African music, soul, jazz and R&B.

Passes available as of February 19

YOUNG AUDIENCES • Thursday, March 6 at 10:30 a.m. and 3:30 p.m. • Music (ages 3 and up)

COUCOU MUSIQUE

Julie Sa Muse bears witness to her love of birdsong in every key with a concert featuring percussion, vocals and theatre. Her goal is to sensitize people to the riches of diversity. With musicians **Julie Béchard** and **Michel Viau**. Presented in conjunction with Jeunesses musicales de Canada's Music Week.

Passes available as of February 20

YOUNG AUDIENCES • Sunday, March 9 at 3 p.m. • Film (ages 5 and up)

COMPILATION DE COURTS-MÉTRAGES D'ANIMATION • L'ONF à la maison

Timine et Brossette: Before a blank page, one draws the Earth while the other endeavours to add colour and life. *Philippe et le papillon*: A magical world where friendship changes the course of a life. *Ruzz et Ben*: Two children in search of their kite discover a magical place. *Tzaritza*: Lili finds a shell that allows her to fulfil a wish. *Les dingues*: The three cats living with Doris are lucky... But will they be able to resume their idyllic lives after a major windstorm? (48 min)

Passes available as of February 23

FILM • Tuesday, March 11 at 7:30 p.m. • Fiction

CAMION

Germain, an experienced trucker, sees his world shattered when he is involved in a road accident that claims the life of a woman. As Germain sinks into a deep depression, his son Samuel leaves to find his brother, and the two return home to support their father. Thus confronted with their personal drama, the three men rediscover what unites them, and hope springs anew. A film directed by **Rafaël Ouellet**, with **Julien Poulin**, **Patrice Dubois**, **Stéphane Breton** and **Noémie Godin-Vigneau**. Presented in collaboration with the Conseil des arts de Montréal en tournée. (Canada 2012 | 94 min)

Passes available as of February 25

SONG • Wednesday, March 12 at 8 p.m.

LES SŒURS BOULAY

Stéphanie and Mélanie Boulay grew up in Gaspésie, their hands buried in a box of vinyl records. Their debut album, *Le poids des confettis*, features a pared-down set of honest songs embodying a range of moods, both light and dark. Words of nostalgia, of madness embraced, of parties and mornings-after tinged with sadness, of love or something akin to it... Presented as part of the 2013-2014 Entrées en scène Loto-Québec tour.

Passes available as of February 26

Presented by Les filles d'Aliénor as part of the Les arts du récit series and World Storytelling Day

TALE • Thursday, March 20 at 8 p.m.

MICHEL FAUBERT, CONTES ET COMPLAINTES

Renowned Québec storyteller **Michel Faubert** pulls some favourite tales and laments from his bag of stories. Spend an unforgettable evening in the company of this great wordsmith, storytelling pioneer, collector and singer. "A Charbonnier de l'enfer at one time, Michel Faubert, at all times, is an absolutely original artist, a singer with a fetchingly nasal and always poignant voice." - Le Devoir (free translation).

Passes available as of March 6

YOUNG AUDIENCES • Sunday, March 23 at 3 p.m. • Puppet Theatre (ages 4 and up)

LE LOUP ET LES PETITS CHEVREAUX

While Mama Goat is away, the wolf uses great cunning to enter her dwelling, where seven young baby goats are left quite alone... Storyteller **Aliona Munteanu** and puppeteer **Pavla Mano** adapt the famous tale by the Brothers Grimm, while **Sergiu Popa** (accordion) and **Valeriu Ichim** (violin) weave their musical magic, drawing on the rhythms of the Balkans.

Passes available as of March 9

MUSIC • Tuesday, March 25 at 8 p.m. • Série Jazzes-tu?

PHILIPPE LALOY: KIND OF PINK

Timeless hits by Pink Floyd recast in ways that will surprise you. The Brussels-based trio composed of **Philippe Laloy** (flute, saxophone), **Manu Baily** (guitar) and **Arne Van Dongen** (double bass) happily revisits the iconic songs of this 1970s rock group in a spirit of freedom and improvisation. Their spare acoustic sound departs from the original songs yet respects their spirit.

Passes available as of March 11

FILM • Thursday, March 27 at 7:30 p.m. • Biography Documentary

MORT SUBITE D'UN HOMME-THÉÂTRE

Robert Gravel has used his bold and prophetic creations to write one of the most compelling chapters in Québec theatre history. This documentary uses unpublished film footage and excerpts from his plays to explore the underlying relationships that reveal the man through his creations. A thought-provoking and caustic film by **Jean-Claude Coulbois**, presented in collaboration with the Conseil des arts de Montréal en tournée in conjunction with World Theatre Day. (Canada 2012 | 83 min)

Passes available as of March 13



Mort subite d'un homme-théâtre © Mario Viboux

Presented by Les filles d'Aliénor as part of the Les arts du récit series

TALE • Tuesday, April 1 at 8 p.m.

PERSÉE

One of the great heroes of Greek mythology, Perseus confronts the terrible Medusa with the petrifying gaze and encounters nubile nymphs, sea monsters and cruel tyrants before finally meeting his destiny. Storyteller **Stéphanie Bénéteau** injects new life into this ancient myth, in a coming-of-age tale full of adventure, humour and emotion.

Passes available as of March 18

FILM • Thursday, April 3 at 7:30 p.m. • Fiction

TOUT CE QUE TU POSSÈDES

All of filmmaker **Bernard Émond's** works are inhabited by his favourite themes: human dignity and fragility, and the loss of cultural markers. In *Tout ce que tu possèdes*, a man turns his back on an ill-gotten inheritance and is reunited with his adolescent daughter after abandoning her pregnant mother. With **Patrick Drolet**, **Willia Ferland-Tanguay**, **Gilles Renaud** and **Isabelle Vincent**. Presented in collaboration with the Conseil des arts de Montréal en tournée as part of the Rendez-vous du cinéma québécois. (Canada 2012 | 92 min)

Passes available as of March 20

YOUNG AUDIENCES • Sunday, April 6 at 3 p.m. • World Music

ADAMA DAOU ET SES MUSICIENS

Using traditional instruments, Adama Daou and musical company find surprising ways to dialogue with their audience. And it wouldn't be a party without the balafon, an instrument said to be a unifying force in Mali, the kora, the emblematic instrument of the griots, the fula flute, traditionally used by shepherds, and not least, the powerful voice of a Montréal-based *griotte*. With **Adama Daou** (balafon, djembe, gourd drum, vocals), **Dje Iy Mory Tounkara** (kora, guitar), **Salif Sanou** aka Lasso (fula flute, tamtam) and **Tapa Diarra** (vocals).

Passes available as of March 23

DANCE • Tuesday, April 9 at 8 p.m.

JUNKYARD/PARADIS • Mayday Danse

Presented at the Segal Centre for Performing Arts. See description on page 5.

Passes available as of March 26

MUSIC • Thursday, April 10 at 8 p.m. • World Music

COLOR VIOLETA: TOURNÉE GRACIAS

The group Color Violeta tours the signature musical landscapes of South America with a warm and refreshing take on the repertoire of Chilean folk music legend Violeta Parra (1917-1967). With **Daniel Emden** (arrangements and percussion), **Pedro Díaz** (vocals), **Willy Ríos** (Andean instruments), **Sébastien Pellerin** (double bass) and **Hugo Larenas** (guitar). Presented in collaboration with the Conseil des arts de Montréal en tournée.

Passes available as of March 27

THEATER • Tuesday, April 15 at 8 p.m. • Viewer Discretion Advised

TRAFIQUÉE • Compagnie L'autre Animal

This raw, hard-hitting and touching monologue tells the story of a trafficked and sexually exploited woman, a victim of unspeakable acts who gathers the strength and courage to tackle the problems of human trafficking, forced prostitution and modern-day slavery. Hers is a poetic and troubling descent into hell, where physical theatre takes on its full meaning and words take the form of a cry from the heart. This cruel reality exists both here and elsewhere, and it mustn't be ignored. With **Nico Lagarde**. Directed by **Marie-Josée Gauthier**, based on the text by Emma Haché. A discussion led by specialists on the issue will follow the show.

Passes available as of April 1

MUSIC • Thursday, April 17 at 8 p.m. • Baroque Music

PENTAÈDRE EN TANGO

Bandoneon player **Denis Plante** explores the world of the tango and takes a musical tour of South America, from Argentina to Cuba and Uruguay. Discover wind instrument sonorities in a new light through compositions by Mathieu Lussier, Denis Plante and Piazzolla. With **Danièle Bourget** (flute), **Normand Forget** (oboe), **Martin Carpentier** (clarinet), **Antoine St-Onge** (bassoon) and **Louis-Philippe Marsolais** (horn). Presented in collaboration with the Conseil des arts de Montréal en tournée.

Passes available as of April 3

THEATRE • Tuesday, April 22 at 8 p.m.

LETTRES À UN JEUNE POÈTE

In 1903, 20-year-old Franz Xaver Kappus mailed his first attempts at poetry to Rainer Maria Rilke, together with a letter casting doubt on his new-found vocation. The following five years saw Rilke maintain a regular correspondence with the young man, whom he would never end up meeting. At once humble and masterful, Rilke grapples with all of life's major themes. Reading by **Jean Marchand**, with musical accompaniment by cellist **Pierre-Alain Bouvrette**.

Passes available as of April 8

MUSIC • Thursday, April 24 at 8 p.m. • Contemporary Music

NOUVEL ENSEMBLE MODERNE : LES CHEMINS DE TRAVERSE

The 15-piece chamber orchestra draws from the vast repertoire of 20th century classics, reflecting the variety of current aesthetics, embracing music from every continent, and placing a strong emphasis on creation. Here, the orchestra presents the concert *Lettre à un ami* by **Denis Gougeon**. Joining the ensemble are **Martin Matalon**, a well known figure on the contemporary Argentine music scene, and young Canadian **Zosha Di Castri**, recipient of the Prix FORUM 2013. Presented in collaboration with the Conseil des arts de Montréal en tournée.

Passes available as of April 10

YOUNG AUDIENCES • Sunday, April 27 at 3 p.m. • Theatre (ages 6 and up)

LES VOLK : FAMILLE LÉGENDAIRE • Le Théâtre tombé du ciel

A family of friendly strangers rolls onto the stage in a broken down old cart. Papa Volk tries to convince his children that their ancestors were extraordinary and renowned people. But are these stories true? After all, do we need renowned ancestors to feel important and appreciated? Are the Volks a legendary family or a family of imposters? With **Olivier Berthiaume**, **Gabriel De Santis-Caron**, **Isabelle Duchesneau** and **Marie-Ève Laverdure**. Written and directed by **Marc-André Brunet**.

Passes available as of April 13

DANCE • Tuesday, April 29 at 8 p.m. • Contemporary Dance

LE RYTHME ET LE GESTE DE NYATA NYATA

To mark its 25th anniversary, the company Nyata Nyata presents an excerpt from *Lwáza*, a group choreography by **Zab Maboungou**. This work explores distance and proximity in the movement and conversations of bodies, as framed by the physical and rhythmic space. At the core of this process is the music of rhythms, in this case feverish and powerful. The original musical composition for *Lwáza*, typical of Maboungou's creations, serves as neither a rhythm of accompaniment nor one of mood; instead, it creates a rhythmic scenography where rhythm provides the space for the dance. Presented in conjunction with International Dance Day.

Passes available as of April 15

THEATRE • Tuesday, May 6 at 8 p.m.

LA RENARDE ET LE MAL PEÏGNÉ • Fondation du Théâtre du Nouveau Monde

In this literary show directed by **Lorraine Pintal**, **Marie Tifo** and **Pierre Curzi** play Pauline Julien and Gérald Godin in a true meeting at the summit featuring four iconic voices of Québec culture. Their correspondence is nothing short of an amorous dialogue between two people who were madly in love with one another for more than 30 years. Presented in collaboration with the Conseil des arts de Montréal en tournée.

Passes available as of April 22

VISUAL ARTS - EXHIBITIONS

DES PAS SUR LE PAPIER, by Renée Lavillante, continues until January 19.

February 1 to March 9

Painting

NANCY BOURASSA

Fostering an interest in the craft of painting, the painter's workshop and pictorial devices, the artist creates spaces where object, paint, stained glass and saw kerfs coexist. Metaphorically, openings cut directly out of the frame extend the reading of the work and the underlying process to include a sense of reflection and gestation. The paintings of **Nancy Bourassa** contain true worlds in the process of becoming.

Vernissage on Thursday, February 6 at 5 p.m.



Nancy Bourassa © Guy l'Heureux

February 6 to March 16

Installation

JOSÉE COURTEMANCHE ET PAMÉLA LEPAGE

At the heart of her research process in the visual arts, **Josée Courtemanche** explores the variety of amusing "conversion" strategies used in contemporary art, drawing on a pop art aesthetic to inform her practice. With her project *Broyer du rose*, she creates an iconography steeped in pop culture and everyday domestic objects, from objects of consumption to toys and food-related objects. For **Paméla Lepage**, the creative act is one of agitation, ceaseless ferment, turbulence and effervescence. Painting, like the storm, is an event involving the displacement of matter; its occurrence is certain, its completion unexpected. The resulting works are a crystallization of that event. Her exhibition *Intermittence* features installations of large paintings that surround the viewer over 270 degrees, linking the space represented in the image with the exhibition space itself.

Vernissage on Thursday, February 6 at 5 p.m.



© Josée Courtemanche



© Paméla Lepage

March 15 to April 27

Photography

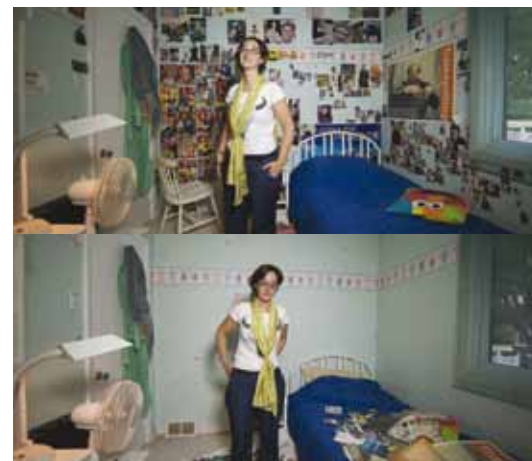
ADOLAND

Caroline Hayeur

What is left of our past as a physical space? How do we relate to our parents when it comes to our adolescent bedroom? How do we perceive ourselves in relation to our current and former spaces?

Started in 2011, this new photographic quest titled *Adoland* attempts to identify our relationship with this private space (the teen's bedroom or what remains of it) and our family history. Presented in the form of an installation composed of several mosaics, the series is a kind of social portrait verging on the documentary.

Vernissage on Wednesday, March 26 at 5 p.m.



Adoland © Caroline Hayeur



Le grand voyage © Héléne Bruderlein

March 27 to June 15

Photography and Poetry

ÂMES ERRANTES

Laurent Boutéraon et Catherine Prévot

This exhibition features photos by **Laurent Boutéraon** alongside texts and legends by **Catherine Prévot**. An imaginary pilgrimage into the rabbit hole of solitude.

Vernissage on Wednesday, March 26 at 5 p.m.

March 22 to May 4

Photography and Video

LE GRAND VOYAGE

Hélène Bruderlein

This exhibition project is based on archival photographs depicting immigrants from Europe as they stepped ashore in Québec in 1911. Drawing from an aesthetic akin to that of the watercolour, these images have been reworked to lend them a certain mystery and a hazy quality. In doing so, the works evoke memory and the way it often alters distant recollections. The installation consists of large suspended banners, accompanied by a video recounting this episode in history from a different perspective.

Vernissage on Wednesday, March 26 at 5 p.m.



Âmes errantes © Laurent Boutéraon



Orang-Outan © David Moore

May 3 to June 8

Sculpture

ORANG-OUTAN

David Moore

Irish-born Montréal artist David Moore explores disquiet, wonder and horror in sculptural installations that border on engagement and absurdity. Over the past 35 years, Moore's works have been exhibited in North America and Europe, with some 60 individual exhibitions held to date. While he is known mainly for his large wood sculptures, Moore is a versatile artist whose interests extend to other art forms such as drawing, video and photography.

Vernissage on May 15 at 5 p.m.

May 10 to June 15

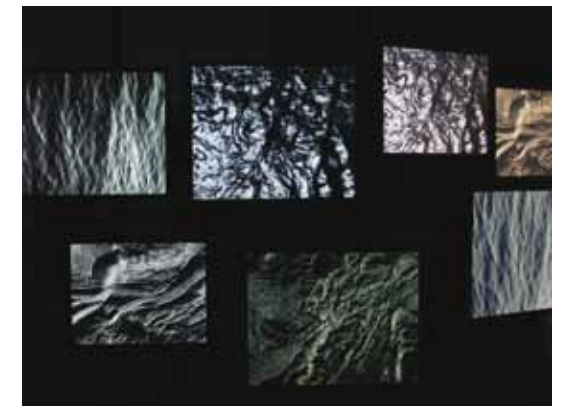
Media Arts

DANS L'INTERVALLE

Dimo Ivanov and Sonia Stoeva

The **IvanovStoeva** duo presents a video installation composed of some 20 flatscreen monitors. The viewers' movements act on the temporality and shadows of the image projected onto the screens. The use of movement detectors is a call to meditation, exploration, mobility and play, with the result that the viewer is able to influence the work. Presented as part of the International Digital Arts Biennial (IDAB).

Vernissage on Thursday, May 15 at 5 p.m.



Dans l'intervalle © IvanovStoeva



Brice Noeser : Barbarellus © David Canon

DANCE • Friday, January 17 at 8 p.m. • Public Art Lab

BRICE NOESER : BARBARELLUS

This solo project by choreographer **Brice Noeser** focuses on the formulation of a gestural discourse and vocabulary with the intention of superimposing multiple meanings and non-meanings related to the words and movements. Through this creation, Noeser brings a playful look to bear on human language and behaviour. Following a residency at the Maison de la culture, he presents the first stage in the finished work. Thanks to the Circuit Est residency and mentorship program, the artist will receive support from **Catherine Tardif** acting as artistic consultant, and **Bruno Bouchard**, who will be in charge of the musical composition. This show is scheduled to be presented at Tangente in December 2014.

Passes available as of Tuesday, January 7

MUSIC • Sunday, January 19 at 4 p.m. • World Music

SMALL WORLD PROJECT : LES 1001 NUITS • Ciné-concert

Founded in 2008, the Small World Project (SWP) is a Montréal-based trio made up of **Sébastien Dufour**, **Patrick Graham** and **Frédéric Samson**. With an arsenal of small stringed instruments (ukulele, charango, banjolele, etc.), mini-percussions and a double bass, SWP delivers an eclectic brand of music where Afrobeat idioms, classical, jazz, reggae, minimalist and Middle Eastern influences meet Cuban montunos, Brazilian samba, Italian tarantellas and spaghetti western music. Presented in collaboration with the Conseil des arts de Montréal en tournée.

Passes available as of Tuesday, January 7

YOUNG AUDIENCES • Sunday, January 26 at 3 p.m. • Tales and Music (ages 4 and up)

AH! L'AMOUR • Joujou Turenne

Krik! Krak! Behold the story of a king so in love with his queen he decides to throw a royal party in her honour aboard the royal boat. Owing to a lack of space, however, Chien and Chat are not invited... It's also the story of a tiny bird intent on seeing where the wicked Fiyèt Lalo lives. Luckily, the little bird receives a gift from the citizens of Cap-Haïtien and Jacmel: a bouquet of love, friendship, courage and hope. The bird thus imagines himself to be as big, strong and powerful as an eagle... An interactive show featuring children's tales and music, where participants sing, dance, laugh, dream and even become actors! Joujou, friend of the wind, is paired with two musicians.

Passes available as of Sunday, January 12

FILM • Wednesday, January 29 at 7:30 p.m. • Ciné-Club Panorama

LES HISTOIRES QU'ON RACONTE • L'ONF à la maison

In this feature-length documentary, Oscar-nominated writer/director **Sarah Polley** discovers that the truth depends on who's telling it. Polley is both filmmaker and detective as she investigates the secrets kept by a family of storytellers. She playfully interviews and interrogates a cast of characters of varying reliability, eliciting refreshingly candid, yet mostly contradictory, answers to the same questions. As each relates their version of the family mythology, present-day recollections shift into nostalgia-tinged glimpses of their missing mother leaving a trail of unanswered questions. A deeply personal film that paints a profound, funny and poignant picture of the larger human story. (2008 | 108 min)

Passes available as of Wednesday, January 15

SONG • Friday, January 31 at 8 p.m.

SÉBASTIEN LACOMBE : TERRITOIRES

Inspired by **Sébastien Lacombe's** sojourns in Africa, this show is a journey into folk music set to world music sounds. This musical odyssey includes images, which let the spectator leave everyday life behind and set out in search of the other through song. A show that speaks about people, from here and elsewhere, through the eyes of an inspired and inspiring artist, accompanied by a pair of equally brilliant peers.

Passes available as of Friday, January 17

FEBRUARY

THEATRE • Thursday, February 6 at 8 p.m.

MES AMOURS DE PERSONNAGES AVEC ALBERT MILLAIRE

In just an hour and a half, with a few notes and a glass of water by his side, **Albert Millaire** brings to life the host of characters he immortalized during his career, telling of their trials and tribulations and moments of unbridled joy. A passionate paean to the theatre and the audiences to whom he owes everything. Features monologues, improvisations, anecdotes, tragedy, comedy and lewdness, dished up with a healthy dose of Shakespeare, Corneille, Racine, Jean de la Fontaine, Edmond Rostand, the libertine poets, and contemporary authors from here and beyond.

Passes available as of Thursday, January 23

MUSIC • Tuesday, February 11 at 8 p.m. • Blues-Afro-Soul

CÉCILE DOO-KINGUÉ : GRIS

Alongside her musicians, **Cécile Doo-Kingué**, on stage as on disk, vaults us into a groove-driven sphere to the end of the world, of life and of love. Her lyrics and music cut to the core, captivate and chart a new course. Doo-Kingué bewitches with fretwork that is beyond compare, and her voice is deep and suave. From one song to the next, her mastery is on full display: Doo-Kingué tames the blues with some sweet guitar licks, and there are plenty of nods to '60s and '70s soul and Afro rhythms. A deep voice and deft guitar touch that must be discovered!

Passes available as of Tuesday, January 28

YOUNG AUDIENCES • Sunday, February 16 at 3 p.m. • Song (ages 4 and up)

BENOÎT ARCHAMBAULT : LES POURQUOI

See description on page 6.

Passes available as of Sunday, February 2

FILM • Wednesday, February 19 at 7:30 p.m. • Ciné-Club Panorama

HÍ HO MISTAHEY • L'ONF à la maison

In this feature-length documentary, Alanis Obomsawin, the great filmmaker who calls Notre-Dame-de-Grâce home, tells the story of Shannen's Dream: a national campaign to provide First Nations children with equitable access to education in safe and suitable schools. From Attawapiskat to the United Nations in Geneva, the filmmaker successfully brings together the voices of those who have fought for the cause of 14-year-old Shannen Koostachin, whose life was cut short by a car accident in 2010. (2013 | 99 min)

Passes available as of Wednesday, February 5

MUSIC • Saturday, February 22 at 8 p.m. • **Contemporary Music**

LE CÉCO

The Cercle des Étudiants Compositeurs (CéCo) is a group of students whose mission is to promote the music of aspiring composers at the Université de Montréal mainly by staging concerts. Audiences will be treated to a path-breaking sound experience, with a program featuring instrumental, electroacoustic and mixed works spanning a broad aesthetic spectrum and attesting to the talent and creativity of Montréal youth.

Passes available as of Wednesday, February 8

MUSIC • Sunday, February 23 at 4 p.m. • **Classical Music**

DANS UN JARDIN ANGLAIS • Compagnie Baroque Mont-Royal

This vocal and instrumental ensemble is a collective of professional musicians specialized in baroque and classical music. Co-founded by tenor **David Menzies** and harpsichordist **Susan Toman**, the company shares its passion for such composers as Locke, Purcell and Handel. This program features 17th and 18th century English music for strings, harpsichord, recorder and soprano. Presented in collaboration with the Conseil des arts de Montréal en tournée.

Passes available as of Sunday, February 9

DANCE • Wednesday, February 26 at 8 p.m.

COMPLEXE DES GENRES • Compagnie Virginie Brunelle

Show presented at the Segal Centre for Performing Arts

See description on page 5.

Passes available as of Wednesday, February 12

MUSIC • Thursday, February 27 at 8 p.m. • **Public Art Lab**

MAGILLAH : TUR MALKA

A special project by **Magillah** presents original music by Henri Oppenheim set to Yiddish poems by Jewish immigrants to Montréal in the 20th century. Featuring renowned singer Karen Young, this show blends world music, folk and electro to tell the universal story of exile, hope and renewal through powerful words, catchy tunes and cutting-edge arrangements. This public art lab follows a creative residency at the Maison de la culture. With **Karen Young** (vocals), **Vanessa Marcoux** (violin and mandolin), **Michael Emenau** (percussion, laptop and bass) and **Henri Oppenheim** (compositions, accordion and guitar).

Passes available as of Thursday, February 13

SONG • Friday, February 28 at 8 p.m. • **Literary Concert**

THOMAS HELLMAN • Festival international de la littérature (FIL)

Best known as a writer-composer-performer, **Thomas Hellman** is also a voracious reader. This dense and warm literary concert sees him read and sing works by his favourite authors, set to minimalist and intimate music with touches of folk, blues and dizzy piano from the early 20th century. As a producer and broadcaster of literary events, the FIL presents bold and original programming with each new edition. Presented in collaboration with the Conseil des arts de Montréal en tournée.

Passes available as of Friday, February 14

YOUNG AUDIENCES • Wednesday, March 5 at 2 p.m. • **Music (ages 5 and up)**

LES 7 TROMPETTES DE FRED PISTON • Les jeunesses musicales du Canada

Affable young Fred Piston, doctor of trumpeting and assistant to the famous Professor Trompettino, drops by with his seven trumpets, inviting you to join him for a dazzling musical and “technomultimedia” demonstration. With great passion and amusement, he plays, fiddles with, explains, and shares his love for the most dazzling instrument of all: the trumpet. This joyous and virtuosic interactive show takes you on a musical journey from prehistory to tomorrow, loudly trumpeting the virtues of the most magnificent instrument of all! With **Frédéric Demers** on trumpet. Design and direction by **Mario Boivin**, after an original idea by Frédéric Demers. Presented as part of the Semaine de la musique.

Passes available as of Wednesday, February 19

YOUNG AUDIENCES • Thursday, March 6 at 2 p.m. • **Film (ages 6 and up)**

NICOSTRATOS LE PELICAN • Festival international du film pour enfants de Montréal (FIFEM)

14-year-old Yannis lives on a small Greek island that remains pristine. During a trip to Athens, he saves a young pelican named Nicostratos from a certain death. Forced to keep his new-found friend in hiding to escape his father's wrath, Yannis becomes a celebrity on the island, which is transformed by tourism thanks to this magnificent white pelican, the largest bird in all of Europe. A moving story set amidst fabled Greek vistas. (2010 | 95 minutes)

Passes available as of Thursday, February 20

YOUNG AUDIENCES • Friday, March 7 at 11 a.m. • **Film (ages 4 and up)**

LE SECRET DE LA MONTAGNE BLEUE • Festival international du film pour enfants de Montréal (FIFEM)

Princess Blulette reigns over a community of gnomes responsible for the passage from day to night. This magical hour is created by money only gnomes possess. But alas, when the money is stolen, the world is plunged into permanent darkness. The princess embarks on a mission to recover the precious metal and save the world from perpetual gloom. Directed by **Roar Uthaug** and **Katarina Launing**. (2009 | 84 minutes)

Passes available as of Friday, February 21

MUSIC • Tuesday, March 11 at 8 p.m. • **Blues-folk**

GUY BÉLANGER : DUSTY TRAIL

Prodigious instrumentalist and eminent composer **Guy Bélanger** is a truly creative soul, down to the soles of his feet. Two years after the release of his album *Crossroads*, unanimously hailed as a solid and mature effort, the imaginative harmonica player is back with a new recording and show titled *Dusty Trails*. Join Bélanger and long-time musical friends on this new journey to the crossroads of genres, somewhere between blues and folk, and past and present. Featuring instrumental works and songs, as well as original compositions and fresh interpretations.

Passes available as of Tuesday, February 25

MARCH

YOUNG AUDIENCES • Tuesday, March 4 at 11 a.m. • **Music (ages 3 and up)**

LES AVENTURES FANTASTIQUES DE FLONFLON • Les jeunesses musicales du Canada

Every day, Flonflon has fun singing and playing the cymbals with his brass band. One day, while he rests among sleepwalking friends, the clownish Mademoiselle Fizet causes him to disappear! Oops! His companions set out in search of him, and in the course of their adventures they discover various mythical characters through songs inspired by Latin and East European music, reggae, *chanson française*, jazz, and circus music. Will they succeed in finding Flonflon? With **Karine Paquette** (vocals, accordion and piano), **Aurélie Morgane** (vocals, puppets, traverse flute and accordion) and **Anit Ghosh** (vocals, violin, mandolin, guitar and kazoo). Directed by **Aurélie Morgane** and **Caroline Lavoie**. Presented as part of the Semaine de la musique.

Passes available as of Tuesday, February 18



Le secret de la montagne bleue

MUSIC • Friday, March 14 at 8 p.m.**SERHIY SALOV: TCHAIKOVSKI ET STRAVINSKY AU PIANO**

For its opening concert, the *Les Saisons Russes de Montréal* festival welcomes renowned pianist **Serhiy Salov**, winner of top prize at the 2004 Montréal International Piano Competition. He will present a program of masterpieces from the Russian piano repertoire, with a focus on works by Tchaikovsky and Stravinsky.

Passes available as of Friday, February 28

POETRY • Saturday, March 15 at 4 p.m.**CHASSÉ-CROISÉ POÉTIQUE ENTRE LA RUSSIE ET LE QUÉBEC**

An afternoon of poetry reading featuring works from Russia and Québec, presented in both Russian and French by **Oxana Solovyeva** and **Jean-Eudes Vaillancourt**. A special opportunity to discover the striking parallels between the Russian and Québécois souls!

Passes available as of Saturday, March 1

MUSIC • Sunday, March 16 at 4 p.m.**LE MONTRÉAL PIANO DUO : SHÉHÉRAZADE**

The duo made up of **Jean-Fabien Schneider** and **Irina Krasnyanskaya** presents the piano four-hands version of *Shéhérazade*, Russian composer Nikolai Rimski-Korsakov's masterpiece. You'll revisit the fascinating world of the *Thousand and One Nights* through four musical tales brimming with exoticism and virtuosity.

Passes available as of Sunday, March 2

THEATRE • Thursday, March 20 at 8 p.m.**TRAFIQUÉE • Compagnie L'autre animal**

See description on page 10.

A discussion led by specialists on the issue will follow the show.

Passes available as of Thursday, March 6

MUSIC • Sunday, March 23 at 4 p.m. • **Classical Music****PRÉLUDES ET RHAPSODIES • Buzz cuivres**

This chamber music concert features brass quintet, harp and piano in a broadly accessible performance of seminal works cast in a new light thanks to unique arrangements. The program will include such works as *Rhapsody in Blue* by Gershwin, *Hungarian Rhapsody No. 2* by Liszt and *Prélude à l'après-midi d'un faune* by Debussy. With **Sylvain Lapointe** (artistic director and trumpet), **Frédéric Gagnon** (solo trumpet), **Pascal Lafrenière** (French horn), **Jason De Carufel** (trombone), **Sylvain Arseneau** (trombone, bass), **Matt Herskowitz** (piano) and **Valérie Milot** (harp). Presented in collaboration with the Conseil des arts de Montréal en tournée.

Passes available as of Sunday, March 9

FILM • Wednesday, March 26 at 7:30 p.m. • **Ciné-Club Panorama****LE NORD AU CŒUR • Rencontres internationales du documentaire de Montréal (RIDM)**

In choosing to retrace the career of Louis-Edmond Hamelin, Québec's most celebrated geographer, filmmaker **Serge Giguère** has given us a work of undeniable cultural importance. The 86-year-old Hamelin is as talkative and eloquent as ever on the subject of our culture, and he brings a vast knowledge of the territory to bear on certain development projects. The venerable Quebecer challenges us to open our minds, casts doubt on conventional wisdom, and weaves imagination into our conception of Québec. Presented in collaboration with the Conseil des arts de Montréal en tournée, in the presence of **Daniel Racine**. (2012 | 85 min)

Passes available as of Wednesday, March 12

SONG • Friday, March 28 at 8 p.m. • **Carte blanche à Paul Cargnello****PAUL CARGNELLO ET CORAL EGAN**

NDG native **Paul Cargnello** has quickly carved out quite a reputation in his home town of Montréal. The exceptional singer-songwriter-composer isn't afraid to sing the truth, and he has been hailed for his creativity and intellectual honesty. The Maison de la culture invited him to present a string of performances as part of the Carte blanche series, starting with this premiere. To mark the occasion, he is joined on stage by special guest **Coral Egan**, the magnificent singer-songwriter known for her rich vocal palette. Put the two together, and you've got the makings of a memorable concert evening peppered with blues, jazz, soul and rock.

Passes available as of Friday, March 14

YOUNG AUDIENCES • Sunday, March 30 at 3 p.m. • **Film and Music (ages 5 and up)****CHARLOT ET LE CINÉMA MUET**

Long before today's noisy action films, silent films were once the only game in town. This funny and entertaining show teaches children about the origins of cinema and the great Charlie Chaplin through a montage of film excerpts with piano accompaniment by young virtuoso **Roman Zavada**. For the past several years, Zavada has specialized in improvisation set to films created between 1900 and 1927. To lend the show authenticity, an actor provides a running commentary, much like the film "lecturers" who worked in theatres during the silent film era. A fascinating glimpse into the past that the entire family will enjoy! Written and directed by **Victor Ménard**.

Passes available as of Sunday, March 16

APRIL**MUSIC** • Tuesday, April 1 at 8 p.m. • **Jazz****PHILIPPE LALOY : KIND OF PINK**

See description on page 9.

Passes available as of Tuesday, March 18

DANCE • Tuesday, April 9 at 8 p.m.**JUNKYARD/PARADIS • Mayday Danse**

Presented at the Segal Centre for Performing Arts. See description on page 5.

Passes available as of Wednesday, March 26

YOUNG AUDIENCES • Sunday, April 13 at 3 p.m. • **Puppet Theatre (ages 4 and up)****À LA BELLE ÉTOILE • L'illusion théâtre de marionnettes**

Inspired by the original version of *Hansel and Gretel* by the Brothers Grimm, *À la belle étoile* is a faithful yet fresh adaptation of this seminal tale. With humour and creativity, actors and puppets transport young audiences into the heart of a forest that awakens in response to their imagination. A fascinating foray into the world of fairytales, this show emphasizes the collaboration between the two children who join forces to overcome adversity and who ultimately grow through it.

Passes available as of Sunday, March 30

THEATRE • Wednesday, April 16 at 8 p.m.**LES 3 EXILS DE CHRISTIAN E • Sortie de secours**

The incredible story of Christian E., who spent his childhood in a small and indomitable village in northern New Brunswick. Here, the neighbours are larger-than-life, and from this land the Acadian imagination draws inspiration to create his heroes. We hear the story of the "voluntary deportations" to a land far from home; and out of these lives invented in the land of childhood, one in particular emerges: that of a student who finds himself in Montréal, with a new city to conquer. Stories of exile and passage featuring a cast of endearing and touching characters. Written by **Philippe Soldevila** and **Christian Essiambre**, directed by **Philippe Soldevila**, assisted by Alexandre Fecteau, and performed by **Christian Essiambre**.

Passes available as of Wednesday, April 2

MUSIC • Sunday, April 27 at 4 p.m. • **Classical Music**

TRIO FIBONACCI : MENDELSSOHN - LETTRES & SOUVENIRS

Felix Mendelssohn was among history's pre-eminent iconoclasts, but he was also a highly sociable and generous man, and a loyal friend to the greatest musicians of his time. **Trio Fibonacci** invites you to a unique concert experience featuring music by Mendelssohn, Mozart, Liszt, Schumann and Chopin. With **Julie-Anne Derome** (violin), **Gabriel Prynn** (cello) and **Wonny Song** (piano). Presented in collaboration with the Conseil des arts de Montréal en tournée.

Passes available as of Sunday, April 13

FILM • Wednesday, April 30 at 7:30 p.m. • **Ciné-Club Panorama**

OVER MY DEAD BODY • Les films du 3 mars

While his work garners widespread international praise from amateurs and contemporary dance critics alike, 34-year-old Dave Saint-Pierre remains confined to his apartment. Unless he receives a lung transplant – a prospect as fraught with risk as it is improbable – doctors have given him only two more years to live. After forcing him to give up his career as a dancer, cystic fibrosis now threatens to take his life. Imbued with a sense of urgency by the doctor's announcement, director and actor **Brigitte Poupart** trains her lens on her friend during the long months of isolation leading up to the day of his operation. Presented in collaboration with the Conseil des arts de Montréal en tournée. (2012 | 80 min)

Passes available as of Wednesday, April 16

MAY

MUSIC • Friday, May 2 at 8 p.m.

BENOÎT PARADIS TRIO : LÂCHE PAS LA PATATE

See description on page 6.

Passes available as of Thursday, April 17

CONFERENCE • Thursday, May 15 at 7:30 p.m.

VIENS VOIR UN CRÉATEUR AVEC OLIVIER LANDREVILLE, SCÉNOGRAPHE

The set designer uses volume, objects, colours and textures to create a space for performers in a play, opera or choreography. In a format akin to that of the TV program *Inside the Actors Studio*, this lecture by **Caroline Lavoie** gives audiences an in-depth glimpse into the creative genius of NDG-born **Olivier Landreville**, one of the most prolific set designers of his generation. Through his set designs for the Théâtre de la Manufacture, we discover the ins and outs of this fascinating vocation. This lecture is paired with an exhibition of model sets and photographs that runs from May 8 to June 15.

Passes available as of Thursday, May 1



Benoit Paradis trio : Lâche pas la patate © Sara A. Tremblay

VISUAL ARTS - EXHIBITIONS

January 23 to March 9

Painting

NOÏR D'IVOIRE ET BLANC DE TITANE

Julie Trudel

In abstract painting, colour is traditionally viewed in isolation from materiality, as a tool for achieving strictly visual effects. In recent years, however, the artist has sought to explore colour in greater complexity, along material and optical lines. The paintings featured in this exhibition were executed solely with ivory black and titanium white.

Vernissage on Thursday, January 23 at 5 p.m.



Test 104 (detail), 2012 © Jean-Christophe Lett



Correspondances © Paul Tom

January 23 to March 9

Multidisciplinary exhibition

CORRESPONDANCES

What is a neighbourhood? Who are the people living around you? In the fall of 2013, Notre-Dame-de-Grâce residents explored various digital art techniques. Accompanied by filmmaker **Paul Tom** and cultural mediator **Eve-Lyne Cayouette Ashby**, they created "digital correspondences" in order to share their vision of the neighbourhood with an unknown neighbour. The exhibition presents these digital creations and invites the public to discover the neighbourhood through the faces of the people who inhabit it. This project is financed under the Entente sur le développement culturel de Montréal between the Ministère de la Culture et des Communications and the Ville de Montréal.

Vernissage on Thursday, January 23 at 5 p.m.

January 23 to March 9

Video Painting

ENTRE DANSE, VIDÉO ET PEINTURE

Françoise Sullivan and Mario Côté

Françoise Sullivan created *Danse dans la neige* at the foot of Mont Saint-Hilaire on February 27, 1948. In 2007, working alongside **Mario Côté**, she recreated the same work and added the remaining three seasons to a film document titled *Les Saisons Sullivan*. The exhibition also features a collection of photographs taken by **Marion Landry** during the filming. Their second and final video recreation, *Dédale*, is also presented. Dating from 2008, it was first created in 1948. In addition to these projections, paintings by these two artists round out this exhibition of art forms, which are distinct at times, yet still all of a piece.

Vernissage on Thursday, January 23 at 5 p.m.



Les Saisons Sullivan, 2007 © Steeve Desrosiers



Les cordes à linge © Linda Turgeon

March 13 to May 4

Photography

LES CORDES À LINGE DES MONTÉNÉGRINS ET VOISINS

Linda Turgeon

The artist fell in love with Montenegro, and before long she was taking photos of – wait for it – clotheslines! Where lines of a different kind once held her eye, this exhibition came together in full view of Montenegrines. By hanging linen for all to see, Turgeon exhibits her curiosity of the "other."

Vernissage on Thursday, March 13 at 5 p.m.

Les Saisons Russes de Montréal

March 13 to May 4

Painting

TROIS COULEURS

As vast as it is diverse, Russia is home to a tremendous variety of artistic talent. **Nina Galitskaya**, **Misha Kuznetsov** and **Michael Solovyev**: Three of life's colours, three stories, and three artists working with different styles and techniques. All three are steeped in the same tradition, yet they express themselves differently through their work, thus attesting to a culture whose riches seem inexhaustible.

Vernissage on Thursday, March 13 at 5 p.m.



Trois couleurs © Misha Kuznetsov



The element of murder © Jasmin Gunn

March 13 to May 4

Print

LÀ OÙ EST NOTRE MAISON/WHERE OUR HOME IS

An exhibition showcase for emerging artists from Kanesatake. Set up by the Centre de l'imagerie et de l'estampe de Mirabel and presented by the organization Terres en vues, this exhibition is the culmination of three years' work in traditional engraving and new print technologies. Suzie Pilon, commissioner. With artists **Jasmin L Gunn**, **Felix J. Drolet**, **Kyle Bonspille**, **Jason Montour**, **Dakota Bonspille**, **Craig Nicholas**, **Melissa Cree**, **Alannah Gabriel**, **Sherry Benedict**, **Melinda Nelson** and **Roger Nelson**. Presented in collaboration with the Conseil des arts de Montréal en tournée.

May 8 to June 15

Digital Arts

HISTOIRES D'INTERACTIONS

Emmanuel Lagrange Paquet

Conceived from a transcoding perspective, this work sketches a portrait of the history of our interaction with video game interfaces. The project is aimed in part at stripping away the three-dimensional representation into which users project themselves during the gaming experience. The user is only shown what makes it possible to interact with these virtual worlds, in this case the buttons or the joystick. In addition, the captation of the interface is linked to a dot matrix printer that prints the flow of commands from these buttons in real time. Presented in collaboration with the International Digital Arts Biennial.

Vernissage on Thursday, May 8 at 5 p.m.



Histoires d'interactions © Emmanuel Lagrange Paquet



Himalayas (detail), 2013 © Richard-Max Tremblay

May 8 to June 15

Bas-relief

EMPREINTES TOPOGRAPHIQUES

Yechel Gagnon

Wood has long been a material of choice for this artist. Indeed, she constructs her own panels with rare woods of extremely high quality. By recovering and reusing plywood in unusual ways, she lends a certain nobility to a material used primarily in construction. In this series, she explores the representation of the landscape in both western and Asian traditions.

Vernissage on Thursday, May 8 at 5 p.m.

May 8 to June 15

Set Design

REGARDS SUR LES SCÉNOGRAPHIES D'OLIVIER LANDREVILLE

A glance at the model sets by NDG native **Olivier Landreville**, one of the most prolific set designers of his generation, reveals the primacy of mapping out the acting area. In contemplating photographs of his in situ designs, we understand how he makes his structures "sing" by enhancing them with eloquent textures and suggestive colours. In each of his creations, Landreville succeeds not only in conveying a social and historical context, but also in sharing with us the primary emotion of the dramatic work. This exhibition was staged with financial assistance from Les Voyagements – le théâtre en tournée, the Ville de Montréal's Accès culture network, and the Théâtre de la Manufacture.

Vernissage-conference on Thursday, May 15 at 7 p.m.



© Olivier Landreville

SO MUCH MORE THAN JUST BOOKS... A COLLECTION OF ACTIVITIES!

The four libraries in the borough of Côte-des-Neiges—Notre-Dame-de-Grâce host a broad range of activities: guided events, workshops, meetings with authors, conferences, and more. In addition, a wide variety of services and facilities is available to serve your needs.

IN LIBRARY

SERVICES

- Research assistance
- Free network reservations
- Interlibrary returns

FACILITIES

- Collections of books, periodicals, audiovisual materials, etc.
- Internet and computer stations (Office Suite)
- Language learning stations (Intercultural Library)
- E-resources (databases and online newspapers)

ONLINE SERVICES

LIBRARY HOURS

NELLIGAN CATALOGUE

- Document search
- Account management
- Reservations and renewals

ville.montreal.qc.ca/biblio



BIBLIO JEUNES

COMMUNITY RESOURCES

MONTRÉAL JOUE

From February 22 to March 9, Montréal's libraries present the Montréal joue festival. For two weeks, gaming takes centre stage, in all its forms: video games, board games, online gaming and fun guided activities. There'll be activities for the whole family at 39 libraries and online. Check out the programming planned at your library!



LE MOIS DE LA BD

The Festival BD de Montréal is proud to be associated with the Réseau des bibliothèques publiques de Montréal in presenting Le Mois de la BD in May 2014.

This spring, come discover comic art through a great variety of free activities. Check the program for information on all the activities happening in the borough!



THANKS TO THE PARTNERS WHO SUPPORT OUR LIBRARIES.



Les partenaires
de la bibliothèque
Benny

Saturdays: January 18, February 22, and April 5;
Sunday, March 23, all at 10:30 a.m.

Stories and workshop (3 to 6 years old) Bilingual LES MATINÉES DES TOUT-PETITS

Once a month, the library welcomes the little ones for an hour of storytelling followed by craft time.

Registration starts immediately

Sundays: January 19 and 26, February 9 and 16,
March 9 and 16, April 6 and 27, at 1:30 p.m.

Workshop (6 to 12 years old) Bilingual ÉCHECS

Twice a month, have fun with some friendly games of chess. Our specialist will be on hand to offer advice and help improve your strategic game.

No registration required

Saturday, January 25 at 1:30 p.m.

Workshop (6 to 9 years old) INSECTES EN ACTION

Zoom down into the teeming world of insects! You'll learn about their fascinating abilities to adapt: it never fails to amaze. GUEPE's collection of living insects is a delight for youngsters. They may even taste some, if they wish! Presented with financial support from the Partenaires de la Bibliothèque Benny.

Registration starts immediately

Saturday, February 8 at 10:30 a.m.

Storytelling (18 to 24 months) Bilingual BÉBÉ CONTES

A nice little hour of storytelling with cute little stories for wee ones between the ages of 18 and 24 months.

Registration as of January 18

Saturday, February 15 at 1:30 p.m.

Workshop (6 to 12 years old) LES BRICOLAGES DE NICOLE

Using only little trifles, Nicole will fashion a surprise craft that will send young imaginations racing. Presented with financial support from the Partenaires de la Bibliothèque Benny.

Registration as of January 25

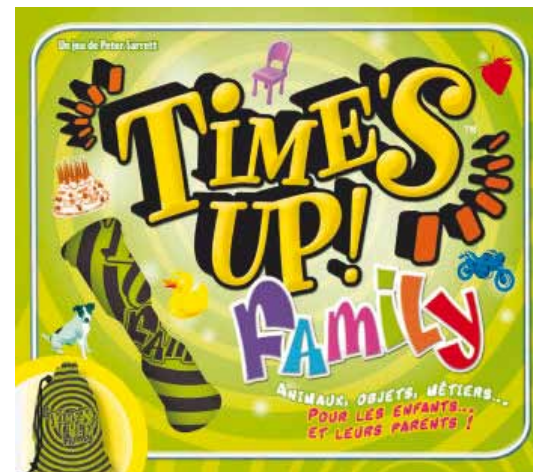
Montréal joue

Saturday, March 1 at 2 p.m.

Games (8 to 12 years old) TOUT LE MONDE JOUE À... TIME'S UP FAMILY

All Montréalers are welcome to join in an energetic game of *Time's Up Family*. Try to make your teammates guess the names of things, animals or professions as fast as you can!

Registration as of February 10



Tuesday, March 4 at 1:30 p.m.

Conference (6 to 9 years old) Bilingual LES FOSSILES

The dinosaurs disappeared more than 65 million years ago. But you still have a chance to meet them, thanks to the guides of the Redpath Museum and their collection of images and actual fossils. Come discover the dinosaurs of Canada, from all angles. Presented with financial support from the Partenaires de la Bibliothèque Benny.

Registration as of February 10

Montréal joue

Wednesday, March 5 at 2 p.m.

Workshop (8 to 12 years old) TOUT LE MONDE JOUE À... DÉS PIRATES

All Montréalers can get together for a rousing game of *Dés Pirates*. Try to scoop up all the loot and treasure you can... but stay away from Death Island!

Registration as of February 10

Thursday, March 6 at 1:30 p.m.

Workshop (6 to 12 years old) DÉCOUVERTE DE JEUX DE SOCIÉTÉ

The game masters from Randolph Pub Ludique are coming back to the library to get you involved in stimulating and inclusive games. It's just the right thing for group fun. Presented with financial support from the Partenaires de la Bibliothèque Benny.

Registration as of February 10

Saturday, March 8 at 10:30 a.m.

Workshop (3 to 6 years old) DES JEUX DE SOCIÉTÉ POUR LES TOUT-PETITS

Parents and children are invited to play together in games made up especially for the little ones. This discovery workshop is a unique opportunity to have fun with family and friends through simple yet exciting games.

Registration as of February 10

Sunday, April 13 at 10:30 a.m.

Workshop (2 to 3 years old) LES GRIBOUILL'ARTS

A pre-writing workshop that employs various art forms and promotes the discovery of materials, freedom of expression and first drawings. The children take their inspiration from the artwork of Kandinsky. Presented with financial support from Amis des Bibliothèques de Montréal.

Registration as of March 23

Saturday, April 26 at 1:30 p.m.

Workshop (6 to 12 years old) SCRAPBOOKING DE RÉCUPÉRATION

Benny Library celebrates Earth Day with a creative workshop in which simple, seemingly useless objects are transformed through the magic of scrapbooking. Presented with financial support from the Partenaires de la Bibliothèque Benny.

Registration as of April 5

Saturday, May 3 at 10:30 a.m.

Meet the author (3 to 6 years old) DES SOUVENIRS DE TOUTES LES COULEURS

Author and illustrator **Philippe Béha** explores the subject of memory with young readers. The creator of *Roi Bougon* and *Reine Rouge* has written and illustrated more than 150 books for youth sure to create lasting memories! Presented as part of Blue Metropolis, with financial support from Amis des Bibliothèques de Montréal.

Registration as of April 12



Every Tuesday starting January 14, at 1 p.m.

Learning Session INITIATION À INTERNET

Beginners workshop on how to navigate the Internet and conduct effective searches.

Registration starts immediately.

CHILDREN

Registration at the children's desk or by phone at 514 872-5118
All activities are in French unless otherwise specified.

CONTES BRICOLOS (3 to 6 years old)

Saturdays:	Sundays:
January 18,	January 26,
February 1 and 15,	February 9 and 23,
March 1, 15 and 29,	March 9 and 23, April 6
April 12 and 26, May 10	and 20, May 4 and 18,
and 24, and June 7, at	June 1 and 15,
10:30 a.m.	at 10:30 a.m.

Registration starts immediately

LES PETITES MENOTTES (0 to 30 months)

Fridays: January 31, February 28,
March 28, April 25, and May 30, at 10:30 a.m.

Saturdays: February 8, March 8, April 5,
May 3, and June 14, at 10:30 a.m.

Registration starts immediately

LES TOUT PETITS CONTES (18 months to 3 years old)

Saturdays: February 8, March 8, April 5,
May 3, and June 14, at 10:30 a.m.

Registration starts immediately

Saturday, January 25 at 2 p.m. Literary and Musical Workshop (ages 8 and up) ENTRE DANS LA LÉGENDE AMÉRINDIENNE

Kids discover the traditional structure of Native American storytelling. They imagine characters and give voice to an unfolding narrative as various objects emerge from a recycling bin.

Registration starts immediately

Saturday, February 1 at 10:30 a.m.

Storytelling (3 to 6 years old)

KAMISHIBAI AVEC MAGALI

Step into the world of kamishibai, an original form of storytelling. You are welcomed by Zozo, an elf from the Forest of Surprises, whose mysterious suitcase, in a puff of breath, transforms into a theatre of images.

Registration starts immediately

Saturday, February 8 at 2 p.m.

Crafts (6 to 12 years old)

BRICOLAGE POUR LA SAINT-VALENTIN

Come and exercise your artistic talents in salt dough with the creation of little knick-knacks to give away for Valentine's Day.

Registration starts immediately

Montréal joue

Saturday, February 22 at 10:30 a.m.

Games (3 to 5 years old)

POUR NOS PETITS JOUEURS...

An invitation for the little ones to participate in games made up just for them.

Registration starts immediately

Tuesday, February 25 at 3 p.m.

Games (8 to 12 years old)

DAMES ET ÉCHECS

Do you love games of strategy? Join us for a checkers and chess session.

Registration starts immediately

Wednesday, February 26 at 3 p.m.

Games (for all ages)

JEUX DE CARTES

Come and discover or rediscover some exciting card games.

Registration starts immediately

Friday, February 28 at 3 p.m.

Games (8 to 12 years old)

JEUX DE MOTS

Come have fun with vocabulary, in games that put words on the tip of your tongue!

Registration starts immediately

Saturday, March 1 at 2 p.m.

Games (8 to 12 years old)

TOUT LE MONDE JOUE À...

TIME'S UP FAMILY

See description on page 24.

Registration starts immediately

Tuesday, March 4 at 2 p.m.

Games (8 to 12 years old)

JEUX D'ADRESSE, JEUX DE VITESSE!

How are your reflexes and dexterity? You'll know for sure after playing these hair-raising games!

Registration starts immediately

Wednesday, March 5 at 2 p.m.

Games (8 to 12 years old)

TOUT LE MONDE JOUE À... DÉS PIRATES

See description on page 25.

Registration starts immediately

Friday, March 7 at 2 p.m.

Games (8 to 12 years old)

TOUT MONTRÉAL EN QUIZ

A grand quiz is held all over the island of Montréal. Give your wits a workout and test your knowledge with Montréalers from 19 boroughs. Friend and family groups are welcome to join in this great Montréal joue quiz!

Registration starts immediately

Saturday, March 15 at 10:30 a.m.

Storytelling (3 to 6 years old)

LA PRINCESSE DE LA PLUIE

Antonin doesn't know how to make the Rain Princess laugh anymore. What if we help him? Come laugh with **Marielle Grenier** and even make your very own princess.

Registration starts immediately

Thursday, April 10 at 3 p.m.

Workshop (7 to 11 years old)

EN AVANT LA MUSIQUE

D'AUJOURD'HUI

Come experience the musical world of **Denis Gougeon**. Sources of inspiration for this sparkling creative mind include a silent piano, fables, merry-go-rounds, planes, trains and animals.

Registration starts immediately

Saturday, April 12 at 10:30 a.m.

Story Time (3 to 6 years old)

MME CHOSE EN RACONTE DES

BELLES... POUR PÂQUES!

Madame Chose found a magic crown which took her to Yamacric, the Kingdom of Stories! The proof? She put a few tales into her suitcase so she could tell them to children!

Registration starts immediately

Saturday, April 12 at 2 p.m.

Workshop (3 to 12 years old)

ÉDUCAZOO

The workshop leaders introduce you to some of the awesome and endearing members of their large and diverse animal family. It's a rare opportunity to see and pet animals, both exotic and familiar.

Registration starts immediately

ADULTS

Registration at the library technician's office (ground floor) or by phone at 514 872-2370
All activities are in French unless otherwise specified.

Saturday, January 25 at 2 p.m.

Conference

INTÉGRER L'ACTIVITÉ PHYSIQUE À SON QUOTIDIEN

Kinesiologist **Claudia Labrosse** provides participants with a variety of suggestions on how to integrate physical activity into their daily lives.

Registration starts immediately

Saturday, February 22 at 2 p.m.

Conference

LES PARCS DE L'OUEST AMÉRICAIN

Listen and watch as long-time tourism lecturer and guide **Pierre Gagnon** leads you on a photo journey through the parks of the western United States.

Registration starts immediately

Sunday, April 13 at 2 p.m.

Workshop (7 to 11 years old)

EN AVANT LA MUSIQUE

D'AUJOURD'HUI

Meet two contemporary composers: **Denis Gougeon** and **Martin Matalon**. A chance to explore unusual sounds that rub, slide and collide, as they perform together and in solo.

Registration starts immediately

Thursday, April 17 at 3 p.m.

Workshop (7 to 11 years old)

EN AVANT LA MUSIQUE

D'AUJOURD'HUI

Come experience the musical world of **Martin Matalon**. It includes a little tailor, three golden apples, dancers, actors, electronic sounds and an orchestra... so many amazing discoveries to be made through his music!

Registration starts immediately

Saturday, May 10 at 2 p.m.

Workshop (8 to 16 years old)

MA PREMIÈRE BD

It's your chance to make your own comic strip with the help of **Michel Grant**, an outstanding tour guide for your trip to Comics Land!

Registration starts immediately

Saturday, May 17 at 10:30 a.m.

Storytelling (3 to 6 years old)

CONTES ET COMPTINES

You will enjoy having **Christine Mayr** tell you stories and sing nursery rhymes that hark back through time and generations.

Registration starts immediately

Saturday, April 5 at 2 p.m.

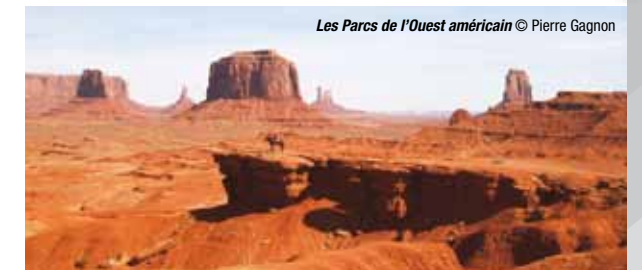
Conference

AMÉNAGEMENTS COMESTIBLES SUR BALCONS ET AUTRES PETITS ESPACES URBAINS

Artist and landscape architect **Ismael Hauteceur** shows how simple, inexpensive and satisfying it can be to grow a variety of edibles on your balcony.

Registration starts immediately

Les Parcs de l'Ouest américain © Pierre Gagnon



STORY
TIME

CHILDREN

Registration at the children's desk on the 3rd floor or by phone at 514 868-4716
All activities are in French unless otherwise specified.

Stories and Crafts (6 to 9 years old)

BRICO-CONTES POUR LES GRANDS

Saturdays: January 18,
February 1 and 15,
March 1, 15 and 29,
April 12 and 26, May 10,
June 7 and 21, at 10:30 a.m.
Registration starts immediately

STORY
TIME

Stories and Crafts (3 to 5 years old)

LES TOUT PETITS BRICO-CONTES

Wednesdays:	Saturdays:
January 22, February 5, March 5 and 19, April 2, 16 and 30, May 14 and 28, and June 11,	January 25, February 8, March 8 and 22, April 5 and 19, May 3, 17 and 31, June 14, at 10:30 a.m.

Parents must stay with their children during this activity.
Registration starts immediately

Stories, Nursery Rhymes and Music
(0 to 2 years old)

LE CLUB DES PETITS GIGOTEURS

Mondays: February 3, March 3, 17 and 31,
April 14 and 28, May 12 and 26, and June 9,
at 10:30 a.m.

We've planned many activities for our youngest library members and their parents: stories, music and information mini-sessions. A bimonthly activity designed to form bonds amongst the parents of the neighbourhood.
Registration starts immediately, limited space.

Sundays: January 12 and 26, February 9 and 23,
March 9 and 23, April 6, May 4 and 18, and June 1,
15 and 29, at 2 p.m.

Workshop (8 to 12 years old)

LES FOUS D'ÉCHECS

Have fun playing friendly games of chess in the company of our specialist. This workshop is intended to introduce the game to the curious and to improve the strategies of chess enthusiasts.
Registration starts immediately

Tuesday, January 28 at 1 p.m.

Games (6 to 12 years old)

JEUX VIDÉO

Come measure up against the library's best players and try out our latest video games on Wii, Xbox 360 and PlayStation consoles.

Registration starts immediately, limited space.

Monday, February 17 at 10:30 a.m.

Storytelling (0 to 2 years old)

CONTE KAMISHIBAI

In a puff of breath, a wooden suitcase turns into a puppet theater and releases a number of colourful tales. Through images, nursery rhymes, finger games and marionettes, tots take their first steps into the world of kamishibai.

Registration starts immediately, limited space.

Saturday, February 22 at 10:30 a.m.

Film Screening (ages 4 and up)

CINÉCLUB ONF

The National Film Board of Canada presents a series of short animated films for budding cinephiles. On the program: *La soupe du jour*, *L'orange*, *Ludovic – Une poupée dans la neige*, *Les horlogers* and *Un long sortilège*.

No registration required

Montréal joue

Saturday, February 22 at 2 p.m.

CRÉATION D'UNE STATUE LUDIQUE

Come help us build a fun statue as part of a contest involving the entire réseau des bibliothèques publiques de Montréal.

Registration starts immediately

Saturday, March 1 at 10:30 a.m.

Stories and crafts (6 to 9 years old)

HEURE DU CONTE LUDIQUE

Discover wonderful stories and make game-themed crafts.

Registration starts immediately, limited space

Saturday, March 1 at 2 p.m.

Games (ages 8 and up)

TOUT LE MONDE JOUE À...

TÎME'S UP FAMILY

See description on page 24.

Registration starts immediately

Wednesday, March 5 at 2 p.m.

Games (8 to 12 years old)

TOUS LE MONDE JOUE À...

DÉS PIRATES

See description on page 25.

Registration starts immediately

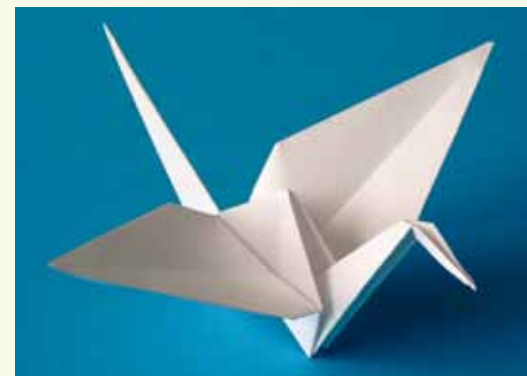
Thursday, March 6 at 2 p.m.

Workshop (6 to 12 years old)

À LA DÉCOUVERTE DE L'ORIGAMI

Beginners workshop on one of the oldest of folk arts, origami. Our library experts will show you origami basics and delight you with their own wildest creations.

Registration starts immediately, limited space



Friday, March 7 at 2 p.m.

Games (8 to 12 years old)

TOUT LE MONDE EN QUIZ

See description on page 26.

Registration starts immediately

TEENS

Registration at the reader help desk on the 2nd floor or by phone at (514) 868-4720
All activities are in French unless otherwise specified.

Friday, February 7 at 2 p.m.

Workshop (12 to 17 years old)

LIVRE SECRET

Create your own secret hollowed-out book out of a library discard. Learn how to make a hiding place to keep your secrets from prying eyes.

Registration starts immediately, limited space.

Tuesdays: February 4, 11 and 18 at 3:30 p.m.

Workshop (12 to 17 years old)

À LA RECHERCHE D'UN EMPLOI

Are you looking for a job that lives up to your ambitions? Come to the library and meet with an advisor from the Carrefour jeunesse-emploi de Côte-des-Neiges. These three sessions will help you write your CV, develop job search techniques, and win at your interviews.

Registration starts immediately

Wednesday, April 16 at 6 p.m.

Games (12 to 17 years old)

LOUP-GAROU DE THIERCELIEUX

A village is invaded by werewolves hungry to devour all its inhabitants. The villagers have to get rid of them, but they don't know where they're hiding. Can they do it?

Registration starts immediately, limited space.

Sunday, April 13 at 2 p.m.

Stories and Crafts (ages 6 and up)

ÉRABLE ET BECS SUCRÉS

A tale, to be savoured with the whole family, about the origins of maple syrup, followed by a horticultural demonstration, crafts, and a delectably sweet tasting.

Registration starts immediately, limited space.

Friday, April 25 at 2 p.m.

Science Workshop (6 to 12 years old)

LES VOLCANS

Workshop introducing first-time learners to volcanoes, what causes them to erupt, and their historic and biological importance. Create your own erupting volcano.

Registration starts immediately, limited space.

Mois de la BD

Saturday, May 24 at 10:30 a.m.

Theatre Workshop (7 to 10 years old)

MON SUPER HÉROS...

Are you a fan of superheroes? Workshop leader **Tania Baladi** invites each participant to create a hero character in four fun steps.

Registration starts immediately, limited space.

Friday, May 2 at 5 p.m.

Party (12 to 17 years old)

SOIRÉE DES ADOS

The library will be open to young people aged 12 to 17 only for one memorable evening. The evening will be crammed with things to do: video games, film screenings, games, the creation of a collective comic strip, etc.

Registration starts immediately

Mois de la BD

Thursday, May 22 at 4 p.m.

Workshop (12 to 17 years old)

DESSINS FANTASTIQUES

A course in fantasy drawing with cartoonist **Stéphanie Leduc**, originator of *Terre sans dieu*. Learn the rudiments of the art and how to draw all the dragons and characters that you could ever want.

Registration starts immediately, limited space.

ADULTS

Registration at the reader help desk on the 2nd floor or by phone at 514 868-4720
All activities are in French unless otherwise specified.

Saturday, January 18 at 1 p.m.

Conference

DÉVELOPPEMENT DU LANGAGE CHEZ L'ENFANT BILINGUE

This conference offers an overview of the concept of bilingualism and bilingual development. It will also present approaches that support language development in the bilingual child. Presented in partnership with the CHU Sainte-Justine Research Centre.

Registration starts immediately

Saturday, January 25 at 2 p.m.

Workshop

LA CRÈME MÉDICINALE ET SES PROPRIÉTÉS

Learn how to make a medicinal cream and achieve dramatic results with **Ms. Fullum**. Discover the specific benefits of one magnificent plant and learn how to use it in your garden and on the human body. You'll go home with a container of cream and instructions.

Registration starts immediately

Tuesday, February 4 at 10 a.m.

Learning Session

INTRODUCTION À L'INFORMATIQUE

This workshop is intended for the person who has never touched a computer keyboard or clicked a mouse. On the menu: basic computer concepts.

Registration starts immediately

Thursdays: January 23, February 27, March 27, April 24, May 29, and June 19, at 9:30 a.m.

Get-Together

ET SI ON LISAIT...

Are you an immigrant who's just learning French? Come for the chance to read short texts and chat with others. Presented in partnership with SIARI.

Registration starts immediately

Montréal joue

From Saturday, February 22 to Sunday, March 9

Games

CASSE-TÊTE

Are you a jigsaw puzzle fanatic or do you just need to relax with one for a few minutes? We have adult-level puzzles for you. Put all the pieces together... that's your challenge!

Registration starts immediately

Sunday, March 2 at 2 p.m.

Get-Together

ÉCHEC ET MAT

A game of chess, anyone? Come sit down and take your measure against other fans of the game. There's fun and challenges to be had.

Registration starts immediately

Tuesday, March 18 at 10 a.m.

Learning Session

GOOGLE

This workshop discusses the various capabilities of the Google search engine: simple and advanced searches. The session is intended for those who are comfortable using a mouse and keyboard.

Registration starts immediately

Saturday, March 29 at 2 p.m.

NFB Film

THE FRUIT HUNTERS

This film from director **Yung Chang** is a fascinating odyssey through the exotic world of fruit, and business. It will change not only the way we look at what we eat, but also the way we look at our relationship with nature. English-language version with French subtitles.

Registration starts immediately

Tuesday, April 22 at 1 p.m.

Bilingual Conference

LE DIABÈTE

Did you know that 760,000 Quebecers are diabetic? A nutritionist from Diabète Québec will speak about this disease and how it must be taken seriously, as it can have repercussions on vision, kidney function, and other areas.

Registration starts immediately

Mid-May • Date and time to be confirmed

Film-conférence

LE SAINT-LAURENT : LE FLEUVE VIVANT

This is a journey along the St. Lawrence River, telling its history and how closely it's linked to the story of Québec. Come discover a fragile ecosystem in need of protection. There will be commentary on the film from an ambassador of the David Suzuki Foundation.

Registration starts immediately

Tuesday, May 27 at 10 a.m.

Learning Session in English

INTRODUCTION TO COMPUTERS

This workshop is intended for the person who has never touched a computer keyboard or clicked a mouse. On the menu: basic computer concepts.

Registration starts immediately

Tuesday, June 17 at 10 a.m.

Learning Session in English

GOOGLE

This workshop discusses the various capabilities of the Google search engine: simple and advanced searches. The session is intended for those who are comfortable using a mouse and keyboard.

Registration starts immediately

CHILDREN

Registration at the children's desk or by phone at 514 872-2377
All activities are in French unless otherwise specified.

Storytelling in English (3 to 5 years old)

STORYTIME

Saturdays: January 18, February 15, March 15, and April 19, at 10:30 a.m.

Thanks to financial support from Amis des Bibliothèques de Montréal.

Registration starts immediately

STORY TIME

Saturday, January 25 at 2 p.m.

Science workshop (ages 7 and up)

À LA DÉCOUVERTE DE L'ÉLECTRICITÉ

Come discover the mysteries of electricity: circuits, conductivity, electrons and the plasma ball! You'll even be able to play an electronic game... that you made yourself on the spot!

Registration starts immediately

Montréal joue

Saturday, March 1 at 2 p.m.

Activity (ages 8 and up)

L'EXPÉRIENCE GROS JOUEURS

A session with retro video games featuring giant joysticks, a foot controller and lots more! Come and rediscover the classics of gaming in an atmosphere that's totally awesome!

Registration as of February 8

Saturday, April 19 at 2 p.m.

Crafts (5 to 12 years old)

ART SUR ŒUF

Here's a wonderfully creative activity leading up to Easter. Participants will have the chance to paint on real goose eggs!

Registration as of March 29

Mois de la BD

Saturday, May 10 at 2 p.m.

Drawing workshop (ages 7 and up)

LE DESSIN MERVEILLEUX

Come learn the secrets of fantasy drawing. Witches, dragons, warriors and princesses won't hold any secrets from you ever again! Ready for combat?

Registration as of April 19

CONTACT INFORMATION

BENNY LIBRARY

3465, avenue Benny, Montréal (Québec) H4B 2R9

☎ 514 872-4147 (Adults) ☎ 514 872-4636 (Children)

📍 Vendôme and 📍 105

📍 Atwater and 📍 138

INTERCULTURAL LIBRARY

6767, chemin de la Côte-des-Neiges, Montréal (Québec) H3S 2T6

☎ 514 868-4715

📍 Côte-des-Neiges and 📍 165, North

📍 Plamondon and 📍 160, East

CÔTE-DES-NEIGES LIBRARY

5290, chemin de la Côte-des-Neiges, Montréal (Québec) H3T 1Y2

☎ 514 872-6603 (Adults) ☎ 514 872-5118 (Children)

☎ 514 872-2790 (Adult help line)

☎ 514 872-5119 (Children's help line)

📍 Côte-des-Neiges

NOTRE-DAME-DE-GRÂCE LIBRARY

3755, rue Botrel (at chemin de la Côte-Saint-Antoine), Montréal (Québec) H4A 3G8

☎ 514 872-2398 (Adults) ☎ 514 872-2377 (Children)

☎ 514 872-1877 (Help line)

📍 Villa-Maria and 📍 24

📍 Vendôme and 📍 102

HOURS:

Saturday, Sunday and Monday:
from 10 a.m. to 5 p.m.

Tuesday and Wednesday:
from noon to 8 p.m.

Thursday and Friday:
from 10 a.m. to 6 p.m.

CÔTE-DES-NEIGES MAISON DE LA CULTURE

5290, chemin de la Côte-des-Neiges, Montréal (Québec) H3T 1Y2

☎ 514 872-6889

Luce Botella, Cultural Co-ordinator • **Ève Côté**, Cultural Events Assistant

📍 Côte-des-Neiges

NOTRE-DAME-DE-GRÂCE MAISON DE LA CULTURE

3755, rue Botrel (at chemin de la Côte-Saint-Antoine), Montréal (Québec) H4A 3G8

☎ 514 872-2157

Mylène Robillard, Cultural Co-ordinator • **Rémi Turgeon**, Cultural Events Assistant

📍 Villa-Maria and 📍 24

📍 Vendôme and 📍 102

HOURS:

Saturday and Sunday:
1 p.m. to 5 p.m.

Tuesday and Wednesday:
1 p.m. to 7 p.m.

Thursday and Friday:
1 p.m. to 6 p.m.



www.accesculture.com

Reserve your passes online now.
Service charges of \$2 per pass apply.

Activities schedule may change without notice.

